RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

nr. 162.652 van 25 september 2006
in de zaak A. 167.837/XIV-24.059.

In zake : Bledar YZEIRI,
eveneens gekend onder de naam Altin GJOLENA,
die woonplaats kiest bij
Advocaat Ch. MARCHAND,
kantoor houdende te 1060 BRUSSEL,
Berckmansstraat 83

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Justitie,
die woonplaats kiest bij
Advocaat B. RENSON,
kantoor houdende te 1040 BRUSSEL,
Jachtlaan 132.

DE VOORZITTER VAN DE XIVe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat Bledar YZEIRI, eveneens gekend onder de naam Altin GJOLENA, van Albanese nationaliteit, op 28 oktober 2005 heeft ingediend om de vernietiging te vorderen van de beslissing van de Minister van Justitie van 27 september 2005 tot uitlevering van verzoeker aan de Albanese autoriteiten, aan verzoeker betekend op 4 oktober 2005;

Gezien het verzoekschrift dat de verzoekende partij op dezelfde dag heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van dezelfde beslissing;

Gezien het verslag opgemaakt door Auditeur M. STERCK;

Gelet op de beschikking van 12 juli 2006 waarbij de terechtzitting wordt vastgesteld op 6 september 2006 om 14.00 uur;

Gehoord het verslag van Kamervoorzitter A. BEIRLAEN;

Gehoord de opmerkingen van Advocaat M. THYSSEN die, loco Advocaat B. RENSON verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van Auditeur M. STERCK;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de verzoekende partij in een brief van 20 januari 2006 expliciet afstand van geding doet; dat er in het door de Raad van State gekende dossier geen redenen voorhanden zijn die zich tegen de inwilliging van de afstand verzetten; dat overeenkomstig artikel 70, § 1, vierde lid, van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State, de Raad van State in één en hetzelfde arrest uitspraak kan doen over de vordering tot schorsing en over het verzoekschrift tot nietigverklaring wanneer de verzoekende partij zich terugtrekt; dat dienvolgens in zowel de vordering tot schorsing als in het beroep tot nietigverklaring de afstand wordt ingewilligd,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De afstand van het geding wordt voor wat betreft de vordering tot schorsing en het beroep tot nietigverklaring ingewilligd.

Artikel 2.

De kosten van het beroep, bepaald op 175 euro, komen ten laste van de verzoekende partij.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op vijfentwintig september tweeduizend en zes, door :

de HH. A. BEIRLAEN, kamervoorzitter,
C. VERHAERT, griffier.

De griffier, **De voorzitter,**

C. VERHAERT. **A. BEIRLAEN.**